

**Дело C-264/19**

**Резюме на преюдициалното запитване съгласно член 98, параграф 1 от  
Процедурния правилник на Съда**

**Дата на постъпване в Съда:**

29 март 2019 г.

**Запитваща юрисдикция:**

Bundesgerichtshof (Германия)

**Дата на акта за преюдициално запитване:**

21 февруари 2019 г.

**Ищец, въззивник и ответник в ревизионното производство:**

Constantin Film Verleih GmbH

**Ответник, въззиваем и жалбоподател в ревизионното производство:**

YouTube LLC

Google Inc.

---

**Предмет на главното производство**

Иск от притежателя на изключителните права на използване на филми срещу интернет платформата „YouTube“ и нейното дружество майка „Google“ за информация относно електронните адреси, телефонния номер и IP адреса на потребители, които незаконно качват филми в YouTube

**Предмет и правно основание на преюдициалното запитване**

Тълкуване на правото на Съюза, член 267 ДФЕС

**Преюдициални въпроси**

1. Обхващат ли посочените в член 8, параграф 2, буква а) от Директива 2004/48/ЕО адреси на производителите, фабрикантите, разпространителите, доставчиците и други предишни държатели на

стоките или услугите, както и предполагаемите търговци на едро и дребно, до които се отнася информацията по член 8, параграф 1 от Директива 2004/48/ЕО, в зависимост от случая, и:

- а) електронните адреси на ползвателите на услугите, и/или
- б) телефонните номера на ползвателите на услугите, и/или
- в) IP адресите, които са използвани от ползвателите на услугите за качването на данни, които нарушават правата, заедно с точното време на качването?

2. При утвърдителен отговор на първия въпрос:

Включва ли информацията, която следва да се предостави по член 8, параграф 2, буква а) от Директива 2004/48/ЕО, и IP адресите, които ползвателят, качил преди това данните, нарушаващи права, е ползвал последно за достъп до потребителския си профил в Google/YouTube, заедно с точното време на достъпа, независимо от това дали при този последен достъп са извършени нарушения на права?

### **Релевантни разпоредби на правото на Съюза**

Директива 2004/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно упражняването на права върху интелектуалната собственост (ОВ L 157, 2004 г., стр. 45; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 2, стр. 56).

### **Релевантни разпоредби на националното право**

Член 101, параграф 1, първо изречение, параграф 2, точка 3, параграф 3, точка 1 от Urheberrechtsgesetz (Закон за авторското право, наричан по-нататък „UrhG“)

Член 111, параграф 1, първо изречение, точка 2 от Telekommunikationsgesetz (Закон за далекосъобщенията, наричан по-нататък „TKG“)

### **Кратко представяне на фактическата обстановка и на производството**

- 1 Ищецът е германско дружество, което предявява изключителни права на използване на филмите „Parker“ и „Scary Movie 5“. Първият ответник управлява интернет платформата „YouTube“, в която се качват видеоматериали и се предоставя достъп до тях на други интернет потребители. Вторият ответник е дружество майка на първия ответник и собственик на домейна, използван от първия ответник за интернет платформата. За да бъдат качвани в интернет платформата „YouTube“

видеоматериали, потребителите трябва преди това да регистрират при втория ответник „потребителски профил Google“ и да посочат име, електронен адрес и дата на раждане. Освен това, за да се публикуват в платформата видеоматериали с продължителност повече от 15 минути, трябва да се посочи и номер на мобилен телефон, на който се изпраща код за разрешение, необходим за публикуването. Съгласно общите условия на ответниците за ползване и защита на данните, ползвателите на платформата оправомощават участващите предприятия да съхраняват в сървърните протоколи включително IP адрес, дата и време на ползване, конкретното запитване и да използват тези данни.

- 2 На 29 юни 2013 г. под потребителско име № 1 в интернет платформата на първия ответник е качен в цялост и на немски език филмът „Parker“ и до спирането му на 14 август 2013 г. е гледан 45 000 пъти. През септември 2013 г. под потребителско име № 2 е качен в цялост филмът „Scary Movie 5“ и до спирането му на 29 октомври 2013 г. е гледан 6 000 пъти. Освен това на 10 септември 2014 г. под потребителско име № 3 отново е качено копие на тези филми и до спирането им на 21 септември 2014 г. са гледани над 4 700 пъти.
- 3 Ищецът моли ответникът да бъде осъден да му предостави информация относно потребители № 1, № 2 и № 3, и по-конкретно чрез предоставяне на следните съхранени при ответниците данни: а) електронен адрес на потребителя, б) телефонен номер на потребителя, в) IP адрес, който е използван от потребителя за качването на данните, с посочване на данните за точния час, включително минути и секунди и часовата зона (време на качване на файла), г) IP адрес на потребителя при последното ползване на потребителския му профил в Google/YouTube заедно с точното време на достъп, с посочване на часа, включително минутите, секундите и часовата зона (време на достъп).
- 4 Landgericht Frankfurt am Main (Областен съд Франкфурт на Майн, Германия), отхвърля иска. По жалба на ищеца Oberlandesgericht Frankfurt am Main (Висш областен съд Франкфурт на Майн, Германия) частично уважава жалбата и осъжда ответника да предостави информация за съответните електронни адреси на ползвателите. Срещу това решение пред Bundesgerichtshof (Федерален върховен съд) е подадена ревизионна жалба както от ищеца, така и от ответниците. Ищецът поддържа искането си ответникът да се осъди да предостави информация за телефонните номера и IP адресите на потребителите. С ревизионната си жалба ответниците молят искът да бъде отхвърлен изцяло.

### **Кратко изложение на мотивите за преюдициалното запитване**

- 5 Ищецът основава искането си за предоставяне на информация на член 101, параграф 1, първо изречение, параграф 2, точка 3 и параграф 3, точка 1 от

UrhG. Тази разпоредба транспонира член 8 от Директива 2004/48 и поради това следва да се тълкува в съответствие с директивата. Уважаването на ревизионната жалба зависи от това каква информация съгласно член 8, параграф 2, буква а) от Директива 2004/48 следва да се предостави. Ревизионната жалба на ищеца ще бъде уважена, ако може да се изисква информация и за телефонния номер на потребителя и за IP адреса, който е използван за качването на данните, с което се нарушават права. Ревизионната жалба на ответниците ще бъде основателна, ако те не са задължени да предоставят информация за електронните адреси на потребителите.

- 6 По първи въпрос, буква а): важно е дали информацията за „имената и адресите“ по смисъла на член 8, параграф 2, буква а) от Директивата включва и електронните адреси. Според запитващата юрисдикция защитната цел на член 101, параграф 3 от UrhG и член 8, параграф 2, буква а) от Директивата е тези разпоредби да обхванат и електронните адреси. Искането за предоставяне от трето лице на информация следва да улесни притежателят на права да установи нарушителя. Тъй като регистрацията на потребител в платформата на първия ответник включва единствено (фиктивно) потребителско име и електронен адрес, установяването на нарушителя изначално би било затруднено, ако притежателят на права не може да изиска информация за електронен адрес (вж. съображение 3).
- 7 По първи въпрос, буква б): въпросът е дали понятието „адрес“ в член 8, параграф 2, буква а) от Директива 2004/48 включва и телефонния номер. Съгласно ясната формулировка на разпоредбата телефонните номера не се обхващат от това понятие.
- 8 В подкрепа на обратното становище е това, че ответниците по принцип не могат да предоставят информация за „имената и адресите“ в смисъл на име, фамилия и пощенски адрес, поради предоставената на потребителите анонимност в платформи, като тази на първия ответник. От друга страна, когато потребител иска да публикува в платформата на първия ответник видеоматериал с дължина повече от 15 минути, не само се изисква телефонен номер, но и той се проверява чрез изпращането на код за разрешение. Съгласно член 111, параграф 1, първо изречение, точка 2 от TKG при предоставяне на телефонен номер следва да се съхранят името и адресът на абоната. Като се има предвид обстоятелството, че при предоставяне на електронен адрес това не е така, при разглежданите понастоящем нарушения на права информацията за телефонния номер може да бъде единственото ефективно и целенасочено средство за упражняването на правата върху интелектуалната собственост.
- 9 Освен това в подкрепа на посоченото становище е и обстоятелството, че модерната телекомуникационна техника позволява да се изпращат писма чрез SMS, MMS или чрез услуги за съобщения в реално време на телефон

или друго мобилно устройство. Като „адрес“ за тази писмена комуникация служи телефонния номер.

- 10 По първи въпрос, буква в): поставя се въпросът дали член 8, параграф 2, буква а) от Директива 2004/48 обхваща и IP адреса, който е използван за нарушаващото права качване на данни.
- 11 Против това становище би могло да се изтъкне неговата функция. IP-адресът не е предназначен за определено лице, а — в случаите на динамичен IP адрес и само временно — за устройство, което чрез определена точка от мрежата комуникира с интернет. Поради това той не позволява идентификацията на определено лице. Освен това IP-адресът идентифицира само устройството, което комуникира чрез точка от мрежата с интернет, но не и други устройства свързани с това устройство.
- 12 Освен това против посоченото становище е и обстоятелството, че IP-адресът представлява лични данни (вж. решение от 19 октомври 2016 г., Вреуер, С-582/14, EU:C:2016:779). Поради това е необходимо да се направи претегляне на съответните основни права. При тълкуване на националното право в съответствие с Директивата съдилищата на държавите членки следва по-конкретно да гарантират подходящ баланс между различните основни права, защитени от правото на Съюза. При предоставяне на лични данни на частно трето лице с цел преследване на нарушения на авторските права следва да се претеглят по-специално правото на зачитане на личния живот (член 7 от Хартата на основните права на Европейския съюз) и защитата на лични данни (член 8 от Хартата на основните права на Европейския съюз), от една страна, и правото на собственост (член 17, параграф 2 от Хартата на основните права на Европейския съюз), от друга страна.
- 13 Съгласно член 8, параграф 2, буква а) от Директива 2004/48 потребителите следва да приемат (единствено) предоставяне на името и адреса им. Информацията за използвания от тях IP адрес би могла да засегне правото им на зачитане на личния им живот. Освен това следва да се има предвид, че информацията за (динамичен) IP адрес, която винаги обхваща определен период от време, тъй като позволява само идентификация на крайното устройство, същевременно дава информация за точното време на интернет комуникацията, включително часовата зона, и за конкретни обстоятелства на дадено съобщение, които са защитени с членове 7 и 8 от Хартата на основните права на Европейския съюз (вж. решение от 8 април 2014 г., Digital Rights Ireland и Seitlinger и др., С-293/12 и С-594/12, EU:C:2014:238, т. 26 и сл.). Освен това информацията за IP адреса може да засегне правото на личен живот на случайно трето лице, когато абонатът не е нарушителят на правата.
- 14 В подкрепа на включването на IP-адреса в член 8, параграф 2, буква а) от Директива 2004/48 може да се изтъкне, че понятието „адрес“ по съдържание може да включва всеки вид адрес и поради това и (електронния) IP адрес.

Това, както и пощенският и електронният адрес, улеснява установяването на нарушителя на авторските права.

- 15 В подкрепа на това становище са и смисълът и целта на Директива 2004/48, които съгласно съображение 3 са да служи за ефективното прилагане на правата върху интелектуалната собственост. Тази цел не би била гарантирана, докато се използва традиционното разбиране за „имената и адресите“. Информацията за „имената и адресите“ по принцип би била безполезна, защото тези данни по принцип нито се събират, нито се проверяват от операторите на платформи, като първия ответник. Свързаното с това квалифицирано като нарушение на защитената от Хартата интелектуална собственост (член 17, параграф 2 от Хартата на основните права на Европейския съюз) би могло да се приеме като неспазване на изискването да се осигури такова справедливо равновесие между основните права, които трябва да бъдат съвместени (вж. решение от 18 октомври 2018 г., *Bastei Lübbe*, C-149/17, EU:C:2018:841, т. 46). В този смисъл предоставянето на IP адреса, заедно с електронния адрес и евентуално телефонния номер, би могло да бъде подходящо средство за идентифицирането на нарушителя на правата и следователно за ефективното прилагане на правата на интелектуална собственост по смисъла на Директива 2004/48.
- 16 При утвърдителен отговор на първи въпрос, буква в), се поставя и въпросът дали може да се изисква и информация за IP-адреса, който потребителят е използвал последно и независимо от свързано с извършване на нарушение деяние за достъп до потребителския си профил в Google/YouTube (втори въпрос).
- 17 В подкрепа на това становище е обстоятелството, че поради постоянната смяна на динамичния IP адрес и съответният най-актуален IP адрес следва да се включи в обхвата на информацията, тъй като единствено той е действителният „адрес“ на ползвателя на услуги по смисъла на член 8, параграф 2, буква а) от Директива 2004/48.
- 18 Подобно разширяване на правото на информация върху най-актуалния IP адрес независимо от свързано с извършване на нарушение деяние не би било възможно ако член 8, параграф 2, буква а) от Директива 2004/48 изисква връзка с нарушението на правата. IP-адресът, който е използван последно за ползването на потребителския профил в Google/YouTube не е бил задължително във връзка с твърдяното ползване, довело до нарушението на правата. Необходимостта от такава връзка обаче би могла да следва от това, че съгласно член 8, параграф 1, буква в) от Директива 2004/48 срещу ответниците може да се предяви иск само защото са оказали услуга, използвана за действията по извършване на нарушение и информацията, която следва да се предостави по член 8, параграф 2, букви а) и б) от Директивата се отнася именно към такива услуги, които нарушават права.